

ספרי' — אוצר החסידים — ליובאוויטש

# לקוטי שיחות

מכבוד קדושת

אדמו"ר מנחם מענדל

שניאורסאהן

מליובאוויטש



## וארא

מתורגם ומעובד לפי השיחות של לקוטי שיחות חלק טז

(תרגום הפשי)



יוצא לאור על ידי

„מכון לוי יצחק“

כפר חב"ד ב'

שנת חמשת אלפים שבע מאות ושמונים ושתיים לבריאה  
שנת מאה ועשרים לכ"ק אדמו"ר מלך המשיח

## א. פירוש רש"י על „ואתה תדבר“

לאחר טענת משה רבינו אל הקדוש־ברוך־הוא, הן אני ערל שפתיים, ואיך ישמע אלי פרעה<sup>1</sup>, נאמר<sup>2</sup>: „ויאמר ה' אל משה: ראה נתתיך אלקים לפרעה ואהרן אחיך יהיה נביאך. אתה תדבר את כל אשר אצוץ ואהרן אחיך ידבר אל פרעה...“ רש"י מצטט את המילים הפותחות<sup>3</sup>, „אתה תדבר“, ומפרש: „פעם אחת כל שליחות ושליחות כפי<sup>4</sup> ששמעת מפי, ואהרן אחיך ימליצנו ויטעימנו באוני פרעה.“

כלומר, רש"י סובר שב„אתה תדבר... ואהרן אחיך ידבר אל פרעה...“ אין הכוונה שמושה ידבר רק אל אהרן, ושאהרן בלבד ידבר אל פרעה – בדומה למה שלמדנו בפרשת שמות שלאחר שמושה טען לה' „כבד פה וכבד לשון אנכי“<sup>5</sup>, „שלח נא ביד תשלח“<sup>6</sup>, אמר לו הקדוש־ברוך־הוא, „ודברת אליו (אל אהרן)... ודיבר הוא אל העם...“<sup>7</sup>

אלא שגם משה ידבר אל פרעה. אבל, משה ידבר רק „פעם אחת, ואהרן „ימליץ“ו „יטעים“ זאת „באוני פרעה“, עד אשר יושפע, „ושלח את בני ישראל מארצו.“

[ולפיכך מוסיף רש"י את המילה „ויטעימנו באוני פרעה“, למרות שבתורה כתוב „אל פרעה“ באופן סתמי, כדי לציין שפירוש הענין דומה לפירוש רש"י בתחילת פרשת ויגש, דבר באוני אדוני – ינסו דברי באוניך].

הטעמים המחייבים לפרש שב„אתה תדבר“

(1) פרשתנו ו, ל.

(2) ז, א"ב.

(3) אף שרש"י מפרש כאן כל הכתוב (ולא רק התיבות „אתה תדבר“)

– „את כל אשר אצוץ“ – „פעם אחת כל שליחות ושליחות כפי ששמעת מפי“ (ראה ש"ח כאן); „ואהרן אחיך ידבר אל פרעה“ – „ואהרן אחיך ימליצנו ויטעימנו באוני פרעה“ – (וראה מ"מ מעתיק רש"י רק תיבות אלו, כדרכו במ"מ להעתיק רק – שדיבור אהרן הוא באופן כזה שיענוג על פרעה, שלכן מדייק רש"י „באוני פרעה“, כדלקמן בפנים –

התחלת הכתוב (או הענין) אף שכוונתו לכל הכתוב (או הענין). ראה לקו"ש ח"י ע' 242.

(4) בדפוס ראשון ושני דרש"י ובכמה כתי" דרש"י: לפי. וכן בעקת בטור הארוך פרשתנו ו, יב (ודפוסים אחדים דהרמב"ן שם, יג). וראה לקמן הערה 35.

(5) ד, י.

(6) שם, יג.

(7) שם, ט"ו.

הכוונה היא שמושה ידבר אל פרעה ולא אל אהרן, בשונה מהמסופר בפרשת שמות ומפירושם של מספר פשטנים<sup>8</sup> גם כאן<sup>9</sup>, הם: (א) הרי כבר נאמר בפסוק הקודם ש"ואהרן אחיך יהיה נביאך", ולשם מה חוזרת התורה ואומרת „אתה תדבר... ואהרן אחיך ידבר...“? (ב) לפניכן נאמר בתורה<sup>10</sup>, „הם המדברים אל פרעה...“ – כלומר, גם משה דיבר אל פרעה. מכאן ההכרח לפירוש רש"י, שגם משה ידבר אל פרעה, אבל רק „פעם אחת... ואהרן אחיך ימליצנו ויטעימנו...“.

## ב. השאלות על פירוש זה

אך צריך להבין:

(א) בפרשת שמות<sup>11</sup> מסופר, שלאחר שאספו משה ואהרן את זקני ישראל, „באו משה ואהרן ויאמרו אל פרעה... ויאמרו אלקי העברים...“ – בלשון רבים. כלומר, גם אז דברו שניהם אל פרעה<sup>12</sup> (במיוחד כאשר התורה מנסה מן הנאמר קודם: לגבי „כל זקני ישראל“ נאמר „וידבר אהרן... אשר דיבר ה' אל משה“, ולגבי פרעה נאמר<sup>13</sup>, „ויאמרו“).

בפשטות, סביר שגם שם, בהיות משה „כבד פה וכבד לשון“ – שהרי משום כך קבע הקדוש־ברוך־הוא שאהרן „יהיה לך לפה“<sup>14</sup> – הוא לא הרבה לדבר בהרחבה ובפירוש ופעמים

(8) תיב"ע וראב"ע כאן. רמב"ן (לעיל ו, יג). ועוד.

(9) וראה ג"כ מפרשי רש"י „רא"ם, גיא“, דבק טוב, משכיל לדוד (ועוד).

(10) ו, כז. וכן מוכח מעוד כמה פסוקים – ראה גוא"א ומשכיל לדוד.

(11) ה, א. ג.

(12) ברמב"ן (ו, יב) כתב: „מתחילה לא צוה אותו שידבר הוא אל פרעה רק אמר ובאת אתה וזקני ישראל אל מלך מצרים ואמרתם אליו וה' אשר שידברו הוקנים והוא יחריש“, ומשמע שמפרש שן גם הכתוב, „ויאמרו“ שבפ' שמות (שרק האחד דיבר) – אבל מפשטות הלשון, „ויאמרו“ (וכן הלשון „המדברים“ שבפרשתנו) משמע, שגם משה דיבר אל פרעה (וראה גם רמב"ן שמות ד, טו). ולהעיר ג"כ, שברמב"ן ו, יג כ' (בטעם הכפלת טענת משה): „הקב"ה צוה את שניהם לדבר אל העם ואל פרעה וחשב משה כי שניהם יתנבאו כו' ושניהם יבואו כו' ואל פרעה ודי שידבר האחד כו'“ – והרי רש"י פליג ע"ז וס"ל ש, והוא הדיבור עצמו האמור למעלה כו'“.

(13) ד, ל.

(14) שם, טו. – ואף שזוהו בנוגע הדיבור, „אל העם“, הרי (נוסף על המובאר לקמן, שבפשטות זה תשובה גם ע"ד השליחות לפרעה, הרי) מכיון שבפועל ה' „כבד פה גוא"א מובן שדיבר בקיצור כו', בכפנים.

ישראל...<sup>19</sup>, וגם „ואשלחך אל פרעה...“<sup>20</sup>, מכך מובן, שתשובת ה' „הוא יהיה לך לפה“ – נאמרה לגבי שתי השליחויות<sup>21</sup>.

(ב) ועיקר: לאחר מספר פסוקים, לאחר שמספר שה' הסכים ש„הוא יהיה לך לפה“, מספר התורה<sup>22</sup>, שה' אמר למשה בפירוש „בלכתך לשוב מצרימה...“ ועשיתם לפני פרעה... ואמרת אל פרעה...“ „ושם לא טען משה כלפי ה' „כבר פה...“ וכדומה<sup>23</sup>.

צריך אפוא לומר, שהוא הבין, שלמרות שגם הוא יהיה מוכרח לדבר אל פרעה („ואמרת“)<sup>24</sup> – שלא כדביבור אל בני ישראל שרק אהרן דיבר, הוא יוכל לקחת גם את אהרן<sup>25</sup>, „לפה“<sup>26</sup>.

#### ד. הדיוקים בלשון רש"י

בנוסף לאמור לעיל, יש לציין מספר דיוקים בלשון רש"י, ומהם:

(א) מובן שמשה דיבר בקיצור, ואהרן הרחיב והסביר את הדברים, אבל מדוע נחוץ לומר שמשה דיבר דוקא „פעם אחת“ ולא יותר?

(ב) מדוע מדייק רש"י ואומר „פעם אחת כל שליחות ושליחות...“, „לכאורה, מתאים יותר לומר „כל ציווי וציווי“, כלשון התורה „את כל אשר אצוך“?

(ג) המילים „כפי ששמעת מפי“ נראות, לכאורה, מיותרות – וכי יאמר משה לפרעה דברים שאינם כפי ששמע מה'!

(ד) מדוע מוכפלת הלשון „ימליצנו ויטעימנו“?

רבות, אלא אמר את העיקר, וסמך על אהרן, אשר „יטעים“ את דבריו, כהוראה בפרשתנו.

ואם כך, מתעוררת השאלה: אם יש הכרח להסביר את הסדר, שמשה מדבר „פעם אחת...“ ואהרן... ימליצנו ויטעימנו...“ „צריכה היתה התורה לספר זאת בפעם הראשונה שדברו אל פרעה, בפרשת שמות<sup>15</sup>. ואם זהו דבר המובן מאליו, שכשדיברו אמר משה את העיקר בקיצור, ואהרן הטעימו – מדוע מפרטת זאת התורה כאן? אפשר היה לציין בקיצור שמשה יצרף אליו את אהרן, כפי שאומר רש"י (והתורה) לפניכן<sup>16</sup> על „וידבר ה' אל משה ואל אהרן“ – „לפי שאמר משה ואני ערל שפתים צירף לו הקדוש־ברוך־הוא את אהרן...“?

(ב) שאלה גדולה יותר<sup>17</sup>: הרי משה כבר טען לפניכן: „כבר פה וכבר לשון אנכי“, והקדוש־ברוך־הוא ענה לו על כך ש„הוא יהיה לך לפה“ – ומדוע, אפוא, טוען כאן שוב משה אותה טענה (לכאורה) „הן אני ערל שפתים“? ומצד שני, אם נוסף חידוש כלשהוא בטענה השניה, שבגללו אין די בעצה שאהרן „יהיה לך לפה“ – כיצד הוא נענה עליידי ש„אהרן אחיך יהיה נביאך“ – הן לכאורה, זוהי אותה תשובה?

#### ג. התשובה הניתנת, והקשיים עליה

יש מפרשים<sup>18</sup> העונים על השאלה השניה, שבתחילה מדובר רק על הדיבור „אל העם“, וכאן התחדשה השליחות לפרעה. ולפיכך טען משה שוב „אני ערל שפתים“, והקדוש־ברוך־הוא ענה, שגם בשליחות אל פרעה – „ואהרן אחיך יהיה נביאך“.

אבל קשה לקבל הסבר זה, כי:

(א) מיד לאחר דברי ה' בפעם הראשונה על כך שמשה יהיה שליח ה', מוזכרות שתי השליחויות: „לך ואספת את זקני

(15) ואף שבשליחות זו לא ה' ציווי מיוחד למשה לדבר לפרעה, כ"א „ובאת אתה וזקני ישראל אל מלך מצרים ואמרתם גו' (שמות ג, יח) [אלא ש„הזקנים נשמו אחד אחד כו' (פרש"י שם ה, א) ונשארו רק משה ואהרן], משאי"כ כאן שנצטווה „דבר אל פרעה גו' – מ"מ, מכיון שגם ב' שמות מפורש „ואמרו“, שגם משה דיבר לפרעה (עם היותו „כבר פה גו'“ הו"ל להכתוב לפרש טוד הדיבור, כנפנים.

(16) ג, יג. וראה פרש"י שם, כ"ל: „הוא הדיבור עצמו האמור למעלה.. היא אמירה שאמר למעלה כו'“.

(17) כמו שהקשה הרמב"ן (ו, יב), אברבנאל ואלישך כאן. ועוד.

(18) רמב"ן שם (ושמות ד, טז). אברבנאל שם. ועוד. וראה אלישך שם באו"א.

(19) שמות ג, טז.

(20) שם, י. וראה פרש"י שם: ועיזול דבריד כו'. פרש"י שם, יא: לדבר עם המלכים.

(21) ומשיג, „ודבר הוא לך אל העם“ – כי עיקר השליחות או ה' ל„העם“, כמבאר בחמשי הכתובים שם (וגם השליחות לפרעה או ה' צ"ל עם זקני ישראל כנ"ל הערה 15), והשליחות של משה לפרעה ה' על לאחז' (ראה פרש"י שבתערה 23).

(22) שמות ד, כאי"כ.

(23) ודווקא לומר שנצטוו ציווי זה ה' על לאחר זמן (כפרש"י שם: „מופתים שאני עתיד לשום בידך כו'“ עיי"ש) לכן לא טען משה כו'.

(24) ועד"ז כאן שנצטווה משה (ו, יא. כט), דבר אל פרעה מלך מצרים.

(25) אבל אין להוכיח זה מ"ואמרו אל פרעה" (שמות ה, א), שהרי שם ה' הציווי „ואמרתם“, כנ"ל הערה 15.

(26) ועפ"ז זימתק לשון רש"י עה"פ „יהי לך לפה“ – „למליץ לפי שאתה כבד פה“, דלכאורה: תיבות אלו מיותרות – אלא שבוה מוסיף בפ"י הכתוב, שאהרן נתמנה „לך לפה“ בכלל, וגם כאשר משה צריך לדבר, מ"מ, אהרן „יהי לך לפה“ – למליץ כו'“. אבל ראה לקמן הערה 32.

## ה. שליחות ה' אפשרה למשה לדבר

ההסבר לכך יובן לאחר שיוסבר במה שונה טענת משה כאן מטענתו הקודמת: בפרשת שמות<sup>5</sup> הוא אומר „כבד פה וכבד לשון אנכי“, וכאן<sup>27</sup> – „אני ערל שפתיים“, ובמיוחד לפי פירושו רש"י זהו שינוי גם בתוכן העניין, ולא רק בלשון<sup>28</sup>:

על „כבד פה וכבד לשון אנכי“ מסביר רש"י: „בכבידות אני מדבר“, כלומר, הוא מסוגל לדבר, אבל „בכבידות“ ובקושי. ואילו על „ערל שפתיים“ מסביר רש"י<sup>29</sup>, „אטום שפתיים“: שפתי אטומות, וזוהי הפרעה בדיבור.

זהו החידוש בטענה השנייה: בתחילה חשב משה שהוא רק „כבד פה וכבד לשון“ – שביכולתו לדבר, אלא שזה כרוך בקושי מסויים, ולכן די היה בקחתו עמו את אהרן, כדי להסביר „להטעים“ לפרעה את דברי משה הקצרים.

אבל עתה הגיע למסקנה ש„אני ערל שפתיים“ – הדיבור כלל איננו אפשרי אצלו, כאילו היה „אטום“, ולכן אין אפשרות לשלוח אותו לפרעה, ולהיפך: אם יבוא אל פרעה וישתוק, הרי לא רק שלא תצמח מכל תועלת, אלא, להיפך, ייגרם נזק<sup>30</sup>: פרעה עלול להבין שתיקה זו כהסכמה לכך ש"תכבד העבודה"<sup>31</sup> וכדומה.

על כך ענה לו ה' „אתה תדבר...“: אין זה ציווי בלבד (עליך לדבר), אלא גם הבטחה אתה תדבר. אמנם, הוא ערל שפתיים, אבל הקדוש ברוך הוא יאפשר לו לדבר<sup>32</sup>.

לכן מדייק רש"י ואומר „כל שליחות ושליחות...“, כדי להדגיש שיכולתו של משה

(27) ו, יב. ל.

(28) ראה ש"ך עה"ת עה"פ ערל שפתיים.

(29) ו, יב.

(30) ראה מדרש שכל טוב כאן. אברבנאל כאן.

(31) שמות ה, ט.

(32) וצ"ע לדלעיל ו, יג) נאמר רק (כתשובה על הטענה ואין ישמעני פרעה ואני ערל שפתיים), ויברר ה' אל משה ולא אהרן ופרש"י: „לפי שאמר משה ואני ערל שפתיים צריך לו הקב"ה את אהרן להיות לו לפה ולמליץ“, דמזה משמע שעיקר התשובה הוא בזה ש, צריך לו הקב"ה את אהרן. ודוחק לתרץ דשם נאמר הענין רק בקצור – כי סוף סוף אין חידוש בזה ש, צריך לו כו' אהרן (כנ"ל בפנים).

ואולי י"ל (בדוחק עכ"פ), שלכן מוסיף רש"י, להיות לו לפה וממליץ, היינו שלא רק „טיעים“ דברי משה, כ"א צריך להמליץ אותם\* לפרעה (מכיון ש, אתה תדבר גו"ה הוא באופן שפרעה לא יבין, כדלקמן בפנים): וע"ד לשון הכתוב בפ' שמות, הוא יהי' לך לפה\* (וברש"י שם: למליץ לו) שנאמר בדיבור אהרן אל העם, שאו לא דיבר משה אליהם כלל. ולהעיר מפרש"י כאן דה"י נביאך. תרגום שמות ד, טו. ואכ"מ.

לדבר לא נבעה מכחות עצמו, אלא מכך שהוא הלך בשליחות ה'. וזאת, לאחר שרש"י מפרש לפני כן<sup>33</sup>: „אני ה', כדאי אני לשלחך ולקיים דברי שליחותי“ – די בכך ש"אני" הוא המשלח כדי לאפשר קיום „דברי שליחותי“, וכך לגבי עצם אמירת דברי השליחות.

## ו. משה – מעביר שליחות המשלח

לפי זה יובן גם מדוע מאריך רש"י – „פעם אחת כל שליחות ושליחות כפי ששמעת מפ"י: הכוונה בהליכת משה לדבר אל פרעה, לא היתה לשכנעו בהסברים ובטעמים, אלא להעביר לו את שליחות ה'. משה היה שליח ה' ודיבר אל פרעה במקום המשלח. לכן היה משה צריך להעביר בדיוק את לשון המשלח<sup>34</sup>. רק „פעם אחת“, ו„כפי ששמעת מפ"י“ – בדיוק באותו סגנון<sup>35</sup>.

על כך מתעוררת השאלה: הקב"ה דבר אל משה בלשון הקודש<sup>36</sup>, ולפיכך גם משה דיבר אל פרעה בלשון זו<sup>37</sup> – „כפי ששמעת מפ"י“ – ואין מובן: בפרשת ויחי<sup>38</sup> כבר ציין רש"י שפרעה לא „הכיר“ את לשון הקודש<sup>39</sup>, וכיצד היה יכול, אפוא, להבין את דברי משה?

(33) ו, כט.

(34) להעיר מס' בעלי ברית אברם (למהר"א אזולאי – זקנו של ההיד"א) פרשתנו ו, יא"ב (בפ' הכתוב שם), כט) „דבר אל פרעה מלך מצרים את כל אשר אני וזבר אליך: „שלא תוסיף כלום מעצמך אבל תאמר הדברים כסדר שאסדר אני לך ובודאי כשיעלת דשמי“.

(35) יש להתאים המבואר בפנים גם עם הגירסא (דלעיל הערה 4), „לפי כו'“ – היינו, שהטעם שמשה צריך לדבר רק „פעם אחת כל שליחות כו'“ הוא, „לפי שמעת מפ"י“, שהוא השליח ששמע ישר מפי הקב"ה (ע"מ למסור דברי ה' לפרעה). וראה גו"א בא יב, ג.

(36) להעיר מפרש"י בראשית ב, כג.

(37) ראה גם לבוש אורה לפרש"י פרשתנו ו, יב. וראה מכילתא דרשב"י כאן. „אתה תדבר בלשון הקודש כמלאך ואהרן אחיך ידבר בלשון מצרי כו'“. בצע"ע (להרצובי) שמות ד, י (38) ג, ו – ויח' דמ"ש בלבוש גו"ל, וראם פרעה זה הוא פרעה הראשון כבר ידעת שלמד לשון הקודש מיוסף כמו שפרש"י בפרשת ויחי“.

(39) וגם להמ"ד, ויקם מלך חדש – חדש ממש" (פרש"י שמות א, ח (בפ' הראשון)) – דוחק לומר שהי' מכיר בלשון הקודש, והרי פרעה לא למד לשון הקודש כל זמן היות יוסף משנה נמלך (בערך שמונים שנה). וראה פנ"י פרשתנו ו, יב. ומ"ש בלבוש שם, ואם הוא פרעה אחר כבר יודעת מאמרם ז"ל שאין ממניין מלך מצרים עדי שיוכל לדבר בכל שבעים לשון“

(\* אבל קשה לפרש, ולמליץ" כדלקמן בפנים (תרגום מלשון הקודש ללשון מצרי) – כי בפשטות נקט רש"י לשון הכתוב דפ' שמות וט כדירשו. כדלקמן בפנים הערה.

חו"ל<sup>45</sup>: „אם ראית רשע שהשעה משחקת לו אל תתגרה בו.“ דבר זה נתון רק ל„יכולתו יתברך שהוא כל יכול“, שאפילו לרשע שהוא „כל גאה“, ייתכן ש„והשפילו... והכניעו והדך רשעים תחתם“<sup>46</sup>.

וזהו משמעות הפסוק, „ראה (מלשון חידוש ופליאה) נתתיך אלקים לפרעה“: אמנם, פרעה היה עדיין במלוא כוחו, עד כדי כך ש„לא היה עבד יכול לברוח ממצרים“<sup>47</sup>, אך בכל זאת נתן ה' למשה, „ממשלה זרוע כאל“<sup>48</sup> ממש על פרעה<sup>49</sup>, עד כדי לרדות בו, „במכות ויסורין“<sup>50</sup>.

כח זה ניתן דוקא למשה<sup>51</sup>, כי הוא היה נשיא הדור – „אנכי עומד בין ה' וביניכם... להגיד לכם את דבר ה'“<sup>52</sup> – „ממוצע“ שבאמצעותו מגיע „דבר ה' ממש“<sup>53</sup>, ולפיכך התגלה באמצעותו כוחו של ה', „לרדותו במכות ויסורין“. [בכך מובן מדוע סובר רבי שמעון בן יוחי ש„מותר להתגרות ברשעים“<sup>54</sup> גם כאשר „השעה משחקת להם“<sup>55</sup>, כי רשב"י הוא ניצוץ של משה רבינו, כידוע<sup>56</sup>, ובכוחו להכניע את

לכן ממשיך רש"י: „ואהרן אחיך ימליצנו ויטעימנו...“ – הביטוי „ימליצנו“ כולל גם<sup>40</sup> משמעות של תרגום משנה אחת לאחרת, כפי שמפרש רש"י לפנינו, בפרשת מקץ<sup>41</sup>, על הפסוק „כי המליץ בינותם“: „כשהיו מדברים עמו היה המליץ ביניהם היודע לשון עברי ולשון מצרי והיה מליץ דבריהם“.

כלומר, לאהרן היה תפקיד כפול: (א) „ימליצנו“ – תרגום מן השפה שבה דבר משה. (ב) „ויטעמנו“ – הסברת תוכן הדברים, כך שיתקבלו „באוני פרעה“.

### ז. תפקיד משה – „שופט ורודה“

לכאורה, עדיין לא ברור: אם פרעה לא הבין את דברי משה, מהי התועלת בדבריו ועד כדייך שיש צורך לשם כך במתן אפשרות מיוחדת למשה.

ההסבר לכך הוא: דברים אלו הם בהמשך לפירוש רש"י על הפסוק הקודם: „נתתיך אלקים לפרעה – שופט ורודה לרדותו במכות ויסורין“. כלומר, מטרת דיבורו של משה אל פרעה לא היתה לשכנעו בדברים הגיוניים וכדומה (זה היה תפקיד אהרן – „ואהרן אחיך יהיה נביאך“), אלא להיות „שופט“ לו, באופן של „לרדותו במכות ויסורין“.

וכך בעניינו: משה רבינו היה צריך לומר לפרעה בתקיפות, „שלח את עמי“, כך שמצורת הדיבור ומהבעת פניו של משה באותה שעה<sup>42</sup> יבין פרעה שאלו מילים „קשות“ – כמכות ויסורין.

### ח. רק בכוחו של ה' לשבור את הרשעים

מיינה של תורה בפירוש רש"י זה:

על הענין של „ראה נתתיך אלקים לפרעה“ מוסבר בספרי החסידות<sup>43</sup>: כאשר קליפות הטומאה תקיפות (מחמת יניקותן וכו'), אין אפילו לצדיק<sup>44</sup> כח להכניעו, כמאמר

– צ"ע, שהי מפורש ברש"י וחי שם, על לשון הקודש שאני מכיר ונדף על ע' לשון כו"י. וראה גם רש"י האינו לב, ת.

(40) אבל אי"ו פירושו בדוקא בכל מקום – ראה (בעניינו) פרש"י שמות ד, טז (כנ"ל הערה 32).

(41) מב, כב.

(42) ראה פרש"י בשלח טו, ת.

(43) אה"ת פרשתנו ע' ולא. ד"ה ראה נתתיך תרל"א,

תרע"ז, תשס"ו. פלה הרמון פרשתנו ע' סד.

(44) באה"ת שם, „אלא לצדיק“, ואולי צ"ל „גם לצדיק“

(כבר"ה ראה נתתיך תרל"א: גם לצדיקים מופלגים. ועד"ו בד"ה זה דתערע"ו).

(45) ברכות ז, ב. מגילה ו, ב. אבל צ"ע אם זוהי אותה הדרגה ממש בתוקף. וראה לקמן הערה 55.

(46) איוב מ, יא"ב. וראה גם יהל אור ע' שסו.

(47) פרש"י יתרו יח, ט. מכילתא שם, יא.

(48) א"ב שם, ט (זרוע כא"ל").

(49) ל' אה"ת שם. ד"ה ראה נתתיך תרל"א.

(50) וראה בארוכה תר"ח פרשתנו ד"ה הם המדברים (ק"ט, ב ואילך) דפרעה הר"ע קשה עורף דקליפה, תוקף הישות והגסות, והכניעתו היא רק ע"י משה כו', עיי"ש. וראה גם אה"ת פרשתנו ע' רכט"רל.

(51) ראה אה"ת שצוינו בהערה 43, לפי שמשה ה' משם מ"ה דא"ק .. שהוא למעלה מהתתו ותיקון כו"י. ובהדרושים ד"ה ראה נתתיך ה"ל מקשר זה עם הא שמשנה הוא נשמה דאצילות.

וראה גם תר"ח שם (קכ, ב ואילך). אה"ת שבהערה הקודמת.

(52) ואתחנת ה, ת.

(53) ראה בארוכה סד"ה פנים בפנים תרנ"ט (ע' קצד"ה).

וראה תר"ח פרשתנו קטו, א ואילך. ועוד.

(54) ברכות ומגילה שם.

(55) ראה מקומות שצויינו בהערה 43 (שגם „כל גאה והשפילו גו").

וצע"ק מסוגיית הגמרא שם, דלתירתי א' (וראה טו"א מגילה שם. ר"ף ועץ יוסף לע"י ברכות שם) גם רשב"י מודה דשעה

משחקת לו שאני. ובכל אופן צ"ע מהמבואר בסוגיא שם שאין פלוגתא בין רשב"י והימ"ד, „אל תתגרה בו“ (כמו שמתרץ בממרא בכמה אופנים. ולתי"א דלכו"ע כל צ"ע מותר להתגרות

כו', לא דוקא רשב"י (משה וכו"י"ב). וראה חרדשי גאונים לע"י ברכות שם (בשם הצל"ח)\*.

ואולי הכוונה, דזה שרשב"י אמר באופן סתמי, מותר להתגרות כו"י (מבלי לחלק בו), הוא מכיון שמצד דרגתו הוא

מותר להתגרות בכל אופן. ועצ"ע.

(56) סידור שער הל"ג בעומר בסופו (בשם כתבי האריז"ל וכו').

מכך מובן, שהיות משה „ערל שפתים“ מוכיח את גודל התבטלותו, התבטלות גדולה אף מן הדרגה של היותו „כבד פה וכבד לשון“ – כי בהיותו „כבד פה וכבד לשון“ עדיין נותר בידי כח הדיבור (ההשפעה), אלא „בכבודות“, עדיין אין זו התבטלות מוחלטת, ואילו „ערל שפתים“ מראה על התבטלות מוחלטת, שאין הוא מסוגל כלל לדבר.

לכן היוותה דוקא ההתבטלות בדרגת „ערל שפתים“ הכנה ואתערותא דלתתא (=התעוררות מלמטה) המתאימה ל„ראה נתתיך אלקים לפרעה...“ – באמצעות ההתבטלות באופן של „בלי שום הרגש כלל“<sup>62</sup> יכול משה להגיע לדרגה של „שכינה מדברת מתוך גרונו של משה“ – „דבר ה' ממשי“<sup>63</sup>, כדרוש להכנעת פרעה.

### י. מדוע לא דיבר משה אל בני ישראל?

לכאורה, ניתן עדיין לשאול: כיצד ייתכן, שדוקא פרעה שמע את שליחות ה' גם ממשה עצמו, ואילו בני ישראל שמעו זאת רק מאהרן – „ודיבר הוא לך אל העם“? אמנם, בני ישראל לא הוודקו לכך, בעוד אשר הכנעת פרעה היתה מוכרחה להיעשות באמצעות כוחו של משה<sup>64</sup>,

(וכך גם בפשוטות הענין: ישראל הם מאמינים בני מאמינים<sup>65</sup>, ודי להם בדברי אהרן, המעביר להם, כשלוחו של משה את הדברים ששמע משה מה', ומיד „ויאמן העם...“<sup>66</sup>, ואילו פרעה אינו מסתפק בכך, ומשה בעצמו מוכרח לדבר),

אך בכל זאת לא כלייך ברור: מדוע יחסר מבני ישראל הענין הנעלה הזה של דיבור משה? ההסבר לכך הוא: כאשר מעביר אהרן את דברי משה לישראל, נעשה הדבר רק בדרך „מעבר“<sup>67</sup> – בני ישראל מקבלים את דיבורו

הרשעים, גם כאשר הם במלוא עוזם<sup>57</sup>.

זהו ההסבר בפנימיות הענינים לכך שמשה היה צריך לדבר אל פרעה (א) ולא היה די בדיבורו של אהרן, (ב) ולמרות שדיבורו היה בשפה שפרעה לא הבין, כי היה הכרח לשבור ולהכניע את פרעה כאשר היה במלוא עוזו, ולפיכך (א) דבר זה ענין רק בכוחו של משה, (ב) אין זה ענין של „בירור“, כי אם שבירה<sup>58</sup> – לרדותו – ואין חשיבות לכך שפרעה יבין את הדברים.

### ט. „ערל שפתים“ – הכנה להעברת כח ה'

לפי כל האמור לעיל מובן מדוע אומר רש"י, שמשה צריך להעביר את דברי הקב"ה רק „כפי ששמעת מפיו“: הכח לשבור את קליפות הסמאמה כאשר הן במלוא עוצמתן ניתן למשה בהיותו שליח ה', שבאמצעותו התגלה כוחו של ה' – „זרוע כא"ל“ – ולכן היה דיבורו באופן של „אתה תדבר... כפי ששמעת מפיו“, בדומה ל„שכינה מדברת מתוך גרונו של משה“<sup>59</sup>.

ככך ניתן להסביר מדוע מתחיל הענין של „אתה תדבר, פעם אחת כל שליחות ושליחות כפי ששמעת מפיו...“ רק לאחר שטען משה „אני ערל שפתים“:

מוסבר בתורת החסידות<sup>60</sup>, שהיותו משה „כבד פה וכבד לשון“ נבעה מהתבטלותו כלפי אלקות – שמפני עוצמת התבטלותו הוא לא היה יכול להשפיע, בדומה ל„אידי דטריד למבלע לא פליט“<sup>61</sup> (= בהיותו טרוד בבליעה, אינו פולט).

(57) באו"ת (שבעה ע"ד): „ואפטר רשב"י דפ"ק דברכות ה' ג"כ מבחי' זו כו"ל. אבל במאמרים ד"ה ראה נתתיך הנ"ל מביאר זה בפשטות, כבפנים.

(58) ראה תו"ח שם (קכא, סע"א): „אתה תדבר כו' פי' תדבר לשון הכנעה כו' להכניעם ולהשפילם בתכלית כו"ל.

(59) נסמן בלקו"ש [המתורגם] ח"ד ע' 69. וראה ד"ה פנים בפנים שם. ובכ"מ.

(60) תו"א כג, סע"א. לקו"ת עקב יד, סע"ב. שם, ד ואילך. סידור ק"י, ב (ועוד). אוה"ת פרשתנו ע' רו. ביאורו להצ"צ ע' תמו. ועוד.

(61) כן הובא בכ"מ בדא"ח (ראה בענייניו סידור וביאורו"ה שם). וראה חולין קה, ב.

(62) ד"ה פנים בפנים וראה תו"ח שם (קכ, ריש ע"ב) דלפי שמש"ה, „בחי' הביטול במציאות ממש בהעדר הרגשת עצמו מכל וכל כו"ל ה' יכול „להכניע... קליפה תקיפה דפרעה וכו"ל, ע"י"ש.

(63) להעיר ממדרש הגדול כאן: „ובשביל שאמר אני ערל שפתים וכה לבסוף אנכי עומד בין ה' ובניכם“.

(64) כמבואר בארוכה בתו"ח שם. אוה"ת שבעה ע"ד, 50.

אבל להעיר מדיבור משה אל בני"י ריש פרשתנו (ט, ו): פרשי"א בא יב, ג (ושקו"ס במפרשי רש"י שם). ואכ"מ.

(65) שבת צו, א.

(66) שמות ד, לא.

(67) ראה חילוק מעבר והתלבשות – קו"א ד"ה להבין מ"ש

תישבר גסות הקליפה של הנפש הבהמית, כמוסבר בתניא בהרחבה.<sup>75</sup>

ויש לומר, שהכח לכך ניתן באמצעות משה רבינו, שה' אמר לו, "ראה נתתיך אלקים לפרעה, שופט ורודה לרדותו במכות ויסוריך", ולכן קיים כח זה אצל כל יהודי, שהרי "כל נפש ונפש מביט ישראל יש בה מבחינת משה רבינו עליו השלום"<sup>76</sup>.

ועל אחת כמה וכמה שכך הוא הדבר אצל כל ישראל ככלל, ואצל נשיא הכלל, שהנשיא הוא הכל<sup>77</sup>: כשם שלמשה רבינו בתקופתו היה הכח לרדות בפרעה, "במכות ויסוריך" אפילו כאשר, "השעה משחקת לו", כך הוא בכל דור ודור, שלנשיא הדור, שהוא, "אתפשטותא דמשה בכל דרא ודרא"<sup>78</sup>, יש הכח להתגבר על כל ההעלמות וההסתרים המעלימים את הקדושה, גם כאשר הם חזקים.

### יב. התקשרות לנשיא הדור מאפשרת הכנעת הגלות

וזהו גם התשובה לטענה הנשמעת: כיוון שנמצאים בחושך הכפול והמכופל של דרא דעקבתא דמשיחא, עם כל כך הרבה העלמות והסתרים וכדומה, כיצד אפשר לבצע את תביעת רבותינו נשיאינו להפיץ את לימוד תורת החסידות ואת ההליכה בדרכי החסידות בכל מקום ומקום, ובמיוחד במקומות שבהם המצב שפל כל־כך, עד שהם מונעים ומעכבים זאת? אלא, צריך לדעת, שקיימת אתפשטותא דמשה בכל דרא ודרא, גם בדרא דעקבתא דמשיחא, ואדרבה: כיוון שהנשמות של דורנו אנו, דרא דעקבתא דמשיחא, הן בבחינת "גלגול" של נשמות דור המדבר, כידוע<sup>79</sup>, הרי ודאי קיימים אותם העניינים שהיו בדור המדבר, גם בתקופתנו –

ועל־ידי כך שמתקשרים אל נשיא הדור, כ"ק מורי־חמי אדמו"ר, אין להתרגש ולהבהל מן ההעלמות וההסתרים, כי קיים הכח של משה רבינו להגבר עליהם – "לרדותו במכות ויסוריך". ודאי צריך לנהוג בדרכי נועם ובדרכי

של משה ללא שום שינוי וירידה בגלל ה"ממוצע", כשם ש, משה קיבל תורה מסיני ומסרה ליהושע ויהושע לזקנים...<sup>68</sup>, שלמרות שהתורה עברה מספר "ממוצעים", בכל זאת היא אותה, תורה מסיני", כמאמר חז"ל<sup>69</sup>, "כל מה שתלמיד ותיק עתיד לחדש ניתן למשה מסיני". ואילו אצל פרעה, אילו היה דיבורו של משה מגיע אליו רק באמצעות אהרן, היה הכרח שיווצרו בו שינויים, באופן של, "התלבשות", וכוחו של משה, ההכרחי להכנעת פרעה, היה חסר בו.

כך מובן גם השינוי בלשון הפסוקים – לגבי בני ישראל כתוב, שאהרן, "יהיה לך לפה", ולגבי פרעה – ואהרן אחיך יהיה נביאך": לגבי ישראל היה אהרן פיו של משה – "לך לפה"<sup>70</sup>, דיבורו של אהרן היה באותה דרגה של משה – כמעבר בלבד, ואילו לגבי פרעה היה אהרן רק, "נביאך", כפירוש רש"י – "מתורגמןך" – וכאשר עוברים הדברים באמצעות מתורגמן הם משתנים לפי ערך המקבלים, כמוסבר במספר מקומות<sup>71</sup>.

### יא. הכח להתגבר על יצר הרע באמצעות נשיא הדור

ההוראה הנלמדת מכך לעבודת ה' הפרטית של כל אחד ואחד:

לעתים נמצאת הנפש האלקית בגלות בנפש הבהמית, עד לאופן שבו, "השעה משחקת לה" קליפת הטומאה היא במצב של "גסות... שמגביהה עצמה על אור קדושת נפש האלקית..."<sup>72</sup>.

הפתרון לכך הוא – נתתיך אלקים לפרעה... לרדותו במכות ויסוריך": צריך להיות הענין של, ורגיו אדם יצר טוב על יצר הרע...<sup>73</sup>, "ירעים עליה בקול רעש ורוגש להשפילה... לומר לו אתה רע..."<sup>74</sup>, וכך

בפע"ח (קנח, א). לקו"ת מסעי פט, ג. ד"ה פנים בפנים שם. ובכ"מ.

68 אבות בתחילתה.

69 נסמן בלקו"ש שם ע' 70. ועוד.

70 בתרו"ח שם (קטז, ב) מוכיח מזה ד, לגבי זקני ישראל יהי' אהרן עיקר המדבר" (משא"כ, לגבי פרעה .. יהי' נביאך .. ולא שיהי' לפה ממש") – אבל מובן שיש בזה גוה הפירוש שהוא פיו דמושה. וכמובן מתרו"ח שם קטז, ב ואילך (ע"ש).

71 ד"ה פנים בפנים שם. המשך תרס"ו ע' קב. ובכ"מ.

72 תניא פכ"ט (לו, א).

73 ברכות ה, א.

74 ל' התניא שם (לו, א).

75 שם (לו, א ואילך). וראה ג"כ תניא פלי"א (לט, ב ואילך).

76 תניא רפמ"ב. וראה ג"כ ביאור לאנה"ק סי' ז' בסופו.

77 פרש"י חוקת כא, כא. וראה רמב"ם הל' מלכים פ"ג ה"ז.

78 תקו"ז תס"ט (קד, א). וראה ב"ר פנ"ז, ז.

79 לקו"ת וס' הליקוטים לאהר"ל שמות ג, ד. שער

הגלגולים הקדמה כ'.

וכשם שבתקופתו הכניע משה רבינו את קליפת פרעה והוציא את כל ישראל מגלות מצרים, „ביד רמה“<sup>83</sup>, כך יהיה גם עכשיו, שבלי התחשבות בקשיי הגלות, יוציא משה שבדור<sup>84</sup> אותנו כולנו מן הגלות אל הגאולה האמיתית והשלמה, „ביד רמה“ ובקרוב ממש. (משיחות ש"פ וארא תשכ"ט, תשט"ו)

שלום, כרצון כ"ק מו"ח אדמו"ר, וכפי שהוא ביקש מאביו כ"ק אדמו"ר מוהרש"ב נ"ע, שנשיאותו תהיה בחסד וברחמים<sup>80</sup>, אבל צריך לדעת, שכאשר קשורים אל נשיא הדור – באמצעות לימוד תורתו, הקפדה על תקנותיו<sup>81</sup> ו„הליכה באורחותיו נצח סלה ועד“<sup>82</sup> – אז אין להיבהל משום העלמות והסתרים,

(80) לקו"ש [המתורגם] ח"ב ע' 195.

(81) היום יום ע' סה.

(82) ראה אנה"ק סי' זך וביאורו.

(83) בשלח יד, ת.

(84) דמשה גואל ראשון הוא גואל אחרון – נסמן ונתבאר

בלקו"ש ח"א ע' 8 ואילך.

## לזכות

# כ"ק אדונונו מורנו ורבינו מלך המשיח



ויה"ר שעי"י קיום הוראת

כ"ק אדמו"ר מלך המשיח (בשיחת ב' ניסן ה'תשמ"ח)

להכריז יחי, יקויים הבטחתו הק',

שההכרזה תפעל 'ביאת דוד מלכא משיחא'



יחי אדונונו מורנו ורבינו מלך המשיח  
לעולם ועד



# הוספה

## בשורת הגאולה

יג.

בזמנים אלו שהאומות מתגרות זו בזו, ווען אידן האָבן די הבטחה מיוחדת פון דעם אויבערשטן „בני אל תתיראו כל מה שעשיתי לא עשיתי אלא בשבילכם”<sup>1</sup>, נוסף צו די ריבוי הבטחות בתורה אַז „לא ינום ולא יישן שומר ישראל”<sup>2</sup>, און „עמו אנכי בצרה”<sup>3</sup>, און „פדה אלקים את ישראל מכל צרותיו”<sup>4</sup> (און ערשט דערנאָך „והוא יפדה את ישראל מכל עונותיו”<sup>5</sup>) וכו' וכו' –

איז אַ זיכערע זאָך אַז „לא ינום ולא יישן שומר ישראל” בכל מקום בעולם וואו אידן געפינען זיך, אויך אין חוץ לארץ,

ועאכו”כ אין ארץ הקודש, וועלכע ווערט אָנגערופן בתורתנו הקדושה והאמיתית: „ארץ אשר גו' תמיד עיני ה' אלקיך בה מרשית השנה ועד אחרית שנה”<sup>6</sup>.

. . . וכאמור, דער אויבערשטער איז מודיע ומכריז צו אידן בכל מקום שהם, ועאכו”כ בארץ הקודש: „בני אל תתיראו”.

(משיחות ש”פ וארא, כ”ז טבת, מבה”ח שבט תנש”א)

---

(1) יל”ש ישעי' רמז תצט.

(2) תהלים קכא, ד.

(3) שם צא, יד.

(4) שם כה, כב.

(5) שם קל, ח.

(6) עקב יא, יב.



בזמנים אלו שהאומות מתגרות זו בזו, כשיש לבנ”י הבטחה מיוחדת מהקב”ה „בני אל תתיראו כל מה שעשיתי לא עשיתי אלא בשבילכם”<sup>1</sup>, נוסף לריבוי ההבטחות בתורה ש„לא ינום ולא יישן שומר ישראל”<sup>2</sup>,

ו"עמו אנכי בצרה"<sup>3</sup>, ו"פדה אלקים את ישראל מכל צרותיו"<sup>4</sup> (ורק אח"כ  
"והוא יפדה את ישראל מכל עונותיו"<sup>5</sup>) וכו' וכו' –

הרי דבר ברור ש"לא ינום ולא יישן שומר ישראל" בכל מקום בעולם  
שבו נמצאים יהודים, גם בחוץ לארץ,

ועאכו"כ בארץ הקודש, שנקראת בתורתנו הקדושה והאמיתית:  
"ארץ אשר גו' תמיד עיני ה' אלקיך בה מרשית השנה ועד אחרית  
שנה"<sup>6</sup>.

. . . וכאמור, הקב"ה מודיע ומכריז לישראל בכל מקום שהם,  
ועאכו"כ בארץ הקודש: "בני אל תתיראו".



## נ.מ.

העשירי בשבט ("העשירי יהי' קודש"<sup>1</sup>, בכל חודש, ועאכו"כ העשירי  
בחודש אחד עשר) הוא יום ההילולא דכ"ק מו"ח אדמו"ר נשיא דורנו:

ענינו של יום ההילולא – כמ"ש רבינו הזקן בתניא<sup>2</sup> ש"כל מעשיו  
ותורתו ועבודתו אשר עבד כל ימי חייו . . . מתגלה ומאיר בבחי' גילוי  
מלמעלה למטה . . . ופועל ישועות בקרב הארץ", ועוד ועיקר, שכולל  
הנתינת-כח על המשך הצמיחה ביתר שאת וביתר עוז לאחרי הסתלקותו  
כתוצאה מהזריעה ד"כל מעשיו ותורתו ועבודתו אשר עבד כל ימי חייו"<sup>3</sup>,  
עד להצמיחה דהגאולה האמיתית והשלימה ע"י משיח צדקנו בדורנו זה  
(דור האחרון של הגלות ודור הראשון של הגאולה), כעדותו של נשיא

---

(1) בחוקותי כז, לב.

(2) אגה"ק סי' ז"ך וכ"ח.

(3) ראה אגה"ק שם: "ונזרעו בחקל תפוחין קדישין אורות עליונים מאד . . . גידולי גידולין".

דורנו שכבר כלו כל הקיצין, והכל מוכן לסעודה דלעת"ל, שולחן-ערוך עם הסעודה דליתן ושור הבר ויין המשומר.

ויש לומר, שכללות הזמן הקשור עם יום ההילולא העשירי בשבט (שבעים שנה בחיים חיותו בעלמא דין, והמשך השנים שלאח"ז, יותר מארבעים שנה<sup>4</sup>) נחלק לג' תקופות שהם ע"ד ובדוגמת ג' התקופות הכלליות במשך כל הדורות (לפני מ"ת, מ"ת וימות המשיח), שמרומזות בג' הפרשיות שמות וארא בא:

תקופה ראשונה, ארבעים שנה (תר"ס-תר"פ), בזמן נשיאותו של אביו, שאז התחיל שלימות הענין דהפצת המעיינות חוצה ובפרט ע"י התייסדות ישיבת תומכי תמימים (בניהולו של בנו יחידו) – ע"ד ובדוגמת עבודת האבות בהכנה והתחלת הענין דמ"ת.

תקופה שני', שלושים שנות נשיאותו בחיים חיותו בעלמא דין (תר"פ-ש"ת), שבהם ה' החידוש המיוחד שלו בתור נשיא דתורת חסידות חב"ד בהפצת המעיינות חוצה ממש, ועד להחידוש בעשר שנים האחרונות (גמר ושלימות עבודתו) בהפצת המעיינות חוצה בחצי כדור התחתון (שבו לא ה' מתן-תורה) – ע"ד ובדוגמת החידוש דמתן-תורה.

ותקופה שלישית, המשך הנשיאות לאחרי הסתלקותו (מיום עשתי עשר לחודש עשתי עשר דשנת עשתי עשר (תשי"א)<sup>5</sup>), שניתוסף ביתר שאת וביתר עוז בהפצת המעיינות חוצה בכל קצוי תבל, ועד לגמר ושלימות העבודה, שהכל מוכן כבר לסעודה דלעתיד לבוא – ימות המשיח.

(משיחות ש"פ וארא, כ"ח טבת, מבה"ח שבט תשנ"ב)



4) שבהם "קאי איניש אדעתי" דרבי" (ע"ז ה, רע"ב), כיון שנתן ה' לכם לב לדעת ועינים לראות ואזנים לשמוע" (תבוא כט, ג).

5) ראה קונטרס משיחות ש"פ וארא תש"נ הערה 99 (ס' השיחות תש"נ ח"א ע' 255-56).

ד.

המאורע ה"מת<sup>1</sup> בערב שבת<sup>2</sup> מהוה "סימן יפה"<sup>3</sup> (אם עדיין יש צורך ב"סימנים") שכבר נגמרה ונשלמה עבודת השליחות דבירור וזיכוך עניני החול באופן ד"זאב יטרף" ע"י "זרעו של יוסף" (כ"ק מו"ח אדמו"ר נשיא דורנו) שנמשלו לדגים, והכל מוכן לסעודה, הסעודה דלעתיד לבוא ("ליום שכולו שבת ומנוחה לחיי העולמים"<sup>4</sup>), שבה תהי' תכלית השלימות דאכילת הדגים (לאחרי שלימות ההכנה בערב שבת) – "מבשרו<sup>5</sup> של לויתן", וכן שור הבר ויין המשומר.

(משיחת ש"פ וארא, כ"ח טבת, מבה"ח שבט תשנ"ב (ב))



- 
- 1) כתובות קג, ב.
  - 2) פטירת הרה"ח וכו' ר' משה יצחק ע"ה העכט בערב שבת זה. וראה בפנים השיחה בארוכה (המו"ל).
  - 3) ומ"ש "סימן יפה לו" – אין זה רק בתור איש פרטי, אלא גם בתור חלק מכלל התלמידים והשלוחים דכ"ק מו"ח אדמו"ר נשיא דורנו.
  - 4) תמיד בסופה.
  - 5) ב"ב עה, א.

For this and other books on Moshiach & Geulah, go to:

<http://www.torah4blind.org>

**TO DEDICATE AN ISSUE IN HONOR OF A LOVED ONE, CALL (323) 934-7095**

**הכתובת להשיג השיחות באינטרנט:**

<http://www.torah4blind.org>